



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

May 12, 2025 Issue, Nº 19

The Importance of Summer Activities and Programs

Dear Rosemead Families and Community,

Prior to entering the administrative ranks of education, I was a teacher of advanced placement (AP) history and social studies courses for fourteen years. As such, any student who wanted to be a competitive candidate for a four year college or university was strongly encouraged to take my AP World History and AP US History classes. This meant I had a large number of students who took half of all their social studies requirements with me and I built some strong, respectful and lasting relationships with students (I have my fair share of Facebook friends being former students who have been successful in New York Theatre circles, leading law firms, and serving in government in our nation's capital).

Of the many things needed to complete a college application, I have heard that the letter of recommendation stands out as a potential tie breaker for applicants and since I started teaching I have probably written over 1,000 letters of recommendation. Upon further reflection, I've come to realize every letter that I wrote celebrated just three things about my letter's subject: academic excellence, leadership in activities, and participation in athletics.

I know that we are still in the midst of testing, but now is the time to start signing up for summer programs so that a seamless continuation of athletics and activities are available to our children. Summer is a valuable time for children to grow in ways that extend beyond the classroom, and one of the best ways parents can support that growth is by encouraging involvement in activities and athletics. There are so many things that can be done: joining a local sports team, taking an art class, participating in a camp, or exploring a new hobby. These experiences help children stay active, build confidence, and develop important social and teamwork skills. Staying engaged over the summer also provides structure, keeps young minds sharp, and reduces screen time. Most importantly, it gives kids a chance to discover new interests and friendships in a positive, supportive environment which sets the stage for a successful return to school in the fall.

For more information about our summer programs you can visit this link:

<https://www.rosemead.k12.ca.us/Page/564>.

Doing the things to excel in life are not hard, but they are constant. If you want a competitive profile for your kiddo, they need to be well rounded in activities and athletics as well as in academics. Keeping them engaged in the summer creates that continuity.

With deepest gratitude and hope,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendent of Schools



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2025 年 5 月 12 日第 19 期

暑期活動和計畫的重要性

親愛的羅斯米德家庭和社區,

在進入教育行政部門之前,我曾擔任大學先修課程 (AP) 歷史和社會研究課程的老師十四年。因此,我強烈鼓勵任何想成為四年制學院或大學的有競爭力的候選人的學生參加我的 AP 世界歷史和 AP 美國歷史課程。這意味著我有大量學生跟我一起完成了一半的社會研究要求,並且我與學生建立了牢固、尊重和持久的關係(我的 Facebook 好友中有不少是以前的學生,他們在紐約戲劇圈、律師事務所擔任領導職務並在我們國家首都的政府任職)。

我聽說,在完成大學申請所需的眾多資料中,推薦信是申請者決定勝負的關鍵,自從我開始教書以來,我可能已經寫過 1,000 多封推薦信。經過進一步思考,我意識到我寫的每封信都只讚揚了信件主題的三件事:學術卓越、活動領導能力和參與體育運動。

我知道我們仍處於測試階段,但現在是開始報名參加暑期計畫的時候了,這樣我們的孩子就可以無縫地繼續參與運動和活動。夏天是孩子們在課堂之外成長的寶貴時光,而父母支持他們成長的最佳方式之一就是鼓勵他們參與活動和運動。可以做的事情有很多:加入當地的運動隊伍、參加藝術課程、參加夏令營或探索新的嗜好。這些經驗有助於孩子們保持活躍、建立自信並培養重要的社交和團隊合作技能。暑假保持活躍還能提供結構,保持年輕人的敏銳思維,並減少螢幕時間。最重要的是,它讓孩子們有機會在積極、支持的環境中發現新的興趣和友誼,為秋季成功返校奠定基礎。

有關我們的暑期計畫的更多信息,請訪問此連結:

<https://www.rosemead.k12.ca.us/Page/564>.

做一些讓生活變得卓越的事情並不難,但卻需要堅持。如果您希望您的孩子具有競爭力,那麼他們需要在活動和體育以及學術方面全面發展。讓他們整個夏天都保持參與可以創造這種連續性。

懷著最深切的感激與希望,

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

12 de mayo de 2025 Número 19

La importancia de las actividades y programas de verano

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

Antes de incorporarme a la administración educativa, fui profesor de Historia y Estudios Sociales de Colocación Avanzada (AP) durante catorce años. Por ello, animaba encarecidamente a cualquier estudiante que quisiera ser un candidato competitivo para una universidad de cuatro años a cursar mis clases de Historia Mundial AP e Historia de los Estados Unidos AP. Esto significó que muchos estudiantes cursaron la mitad de los requisitos de estudios sociales conmigo y forjé relaciones sólidas, respetuosas y duraderas con ellos (tengo un buen número de amigos en Facebook que son exalumnos que han tenido éxito en el teatro neoyorquino, importantes bufetes de abogados y han servido en el gobierno de la capital de nuestro país).

De los muchos requisitos para completar una solicitud universitaria, he oído que la carta de recomendación destaca como un factor decisivo para los solicitantes, y desde que empecé a enseñar probablemente he escrito más de 1000 cartas de recomendación. Tras reflexionar un poco, me he dado cuenta de que cada carta que escribí celebraba solo tres aspectos del tema de mi carta: excelencia académica, liderazgo en actividades y participación en deportes.

Sé que aún estamos en medio de pruebas, pero ahora es el momento de empezar a inscribir a los niños en los programas de verano para que puedan disfrutar de una continuidad fluida de las actividades deportivas y recreativas. El verano es una época valiosa para que los niños crezcan más allá del aula, y una de las mejores maneras en que los padres pueden apoyar ese crecimiento es fomentando la participación en actividades deportivas y recreativas. Hay muchísimas cosas que se pueden hacer: unirse a un equipo deportivo local, tomar una clase de arte, participar en un campamento o explorar un nuevo pasatiempo. Estas experiencias ayudan a los niños a mantenerse activos, ganar confianza y desarrollar importantes habilidades sociales y de trabajo en equipo. Mantenerse activos durante el verano también proporciona estructura, mantiene la mente joven ágil y reduce el tiempo frente a la pantalla.

Y lo más importante, les da a los niños la oportunidad de descubrir nuevos intereses y amistades en un entorno positivo y de apoyo, lo que prepara el terreno para un regreso exitoso a clases en otoño.

Para más información sobre nuestros programas de verano, puede visitar este enlace:

<https://www.rosemead.k12.ca.us/Page/564>.

Hacer lo necesario para sobresalir en la vida no es difícil, pero sí constante. Si busca un perfil competitivo para su hijo, necesita una formación integral tanto en actividades deportivas como académicas. Mantenerlo motivado durante el verano crea esa continuidad.

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendente de escuelas



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 12 tháng 5 năm 2025 Số 19

Tâm quan trọng của các hoạt động và chương trình mùa hè

Kính gửi Gia đình và Cộng đồng Rosemead,

Trước khi bước vào hàng ngũ hành chính của ngành giáo dục, tôi đã là giáo viên dạy các khóa học lịch sử và nghiên cứu xã hội nâng cao (AP) trong mười bốn năm. Do đó, bất kỳ học sinh nào muốn trở thành ứng viên cạnh tranh cho một trường cao đẳng hoặc đại học bốn năm đều được khuyến khích mạnh mẽ tham gia các lớp Lịch sử thế giới AP và Lịch sử Hoa Kỳ AP của tôi. Điều này có nghĩa là tôi có một số lượng lớn học sinh đã học một nửa tất cả các yêu cầu về nghiên cứu xã hội của họ với tôi và tôi đã xây dựng một số mối quan hệ bền chặt, tôn trọng và lâu dài với học sinh (tôi có khá nhiều bạn bè trên Facebook là những cựu học sinh đã thành công trong các nhóm Nhà hát New York, lãnh đạo các công ty luật và phục vụ trong chính phủ tại thủ đô của quốc gia chúng ta).

Trong số nhiều thứ cần thiết để hoàn thành đơn xin học đại học, tôi nghe nói rằng thư giới thiệu nổi bật là yếu tố quyết định tiềm năng cho các ứng viên và kể từ khi bắt đầu giảng dạy, tôi có lẽ đã viết hơn 1.000 thư giới thiệu. Sau khi suy nghĩ kỹ hơn, tôi nhận ra rằng mỗi lá thư tôi viết chỉ tôn vinh ba điều về chủ đề của lá thư: sự xuất sắc trong học tập, khả năng lãnh đạo trong các hoạt động và sự tham gia vào các hoạt động thể thao.

Tôi biết rằng chúng ta vẫn đang trong giai đoạn thử nghiệm, nhưng bây giờ là lúc bắt đầu đăng ký các chương trình mùa hè để trẻ em có thể tiếp tục tham gia các hoạt động thể thao và các hoạt động khác một cách liền mạch. Mùa hè là thời gian quý báu để trẻ em phát triển theo những cách vượt ra ngoài phạm vi lớp học và một trong những cách tốt nhất mà cha mẹ có thể hỗ trợ sự phát triển đó là khuyến khích trẻ tham gia vào các hoạt động và thể thao. Có rất nhiều điều có thể làm: tham gia một đội thể thao địa phương, tham gia lớp học nghệ thuật, tham gia trại hè hoặc khám phá một sở thích mới. Những trải nghiệm này giúp trẻ em luôn năng động, tự tin và phát triển các kỹ năng xã hội và làm việc nhóm quan trọng. Việc duy trì sự tham gia trong suốt mùa hè cũng tạo nên cấu trúc, giúp trẻ em thông minh và giảm thời gian sử dụng màn hình. Quan trọng nhất là trẻ em có cơ hội khám phá những sở thích và tình bạn mới trong một môi trường tích cực, hỗ trợ, tạo tiền đề cho sự trở lại trường học thành công vào mùa thu.

Để biết thêm thông tin về các chương trình mùa hè của chúng tôi, bạn có thể truy cập liên kết này: <https://www.rosemead.k12.ca.us/Page/564>.

Làm những điều để thành công trong cuộc sống không khó, nhưng chúng phải liên tục. Nếu bạn muốn con mình có hồ sơ cạnh tranh, chúng cần phải toàn diện trong các hoạt động và thể thao cũng như trong học tập. Giữ chúng tham gia vào mùa hè sẽ tạo ra sự liên tục đó.

Với lòng biết ơn sâu sắc và hy vọng,

Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học